

北京市大学英语教师专业化能力发展专题研修班  
全国高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班项目

## 英汉对比理论与实践研修班

### 报名通知

英汉对比研究对于提高高校外语教学、研究能力及个体英语水平均具有重要的现实意义，长期以来都是英语学科研究的重点之一。如何正确把握英汉对比研究趋势，如何在自身教学实践和学习中找到正确的研究切入点，如何利用英汉对比理论指导自身的教学和科研，对于英语教师的个人发展有着十分重要的指导意义。

为帮助教师了解英汉对比研究现状，把握语言之间规律性的差异，进一步指导教学与研究的开展，北京市教育委员会、北京外国语大学中国外语与教育研究中心和外语教学与研究出版社将于**2019年7月29-30日**在北京举办**英汉对比理论与实践研修班**。研修班特邀北京外国语大学**王文斌教授**主讲，通过对英汉语言在词语、句子和语篇层面上的差异的研习，共同探讨英汉语言的特质、两种语言的差异对外语教学和翻译的启示，同时从英汉对比研究的热点和难点为切入，指导教师如何进行英汉对比研究。

#### 一、研修日程

时间	课程	主讲人	
7月29日	08:30-09:00	开幕式及课程介绍	王文斌
	09:00-10:00	对比语言学与英汉对比研究介述	
	10:20-11:20	英汉语词法、句法和语篇层面的对比研究（I）	
	11:20-11:40	问答与交流	
	14:00-15:00	英汉语词法、句法和语篇层面的对比研究（II）	王文斌  各组汇报代表 及专家
	15:20-16:20	小组讨论	
	16:30-17:30	大班汇报与点评	
	17:30-17:40	撰写反思日记	
19:00-20:30	小组活动：作业练习		
7月30日	08:30-09:00	总结与反馈	王文斌
	09:00-10:20	小组活动汇报与点评	各组汇报代表 及专家
	10:40-12:00	英汉本质性差异对英汉语言教学的启示	王文斌
	14:00-15:30	英汉对比研究的热点和难点	王文斌
	15:30-15:50	问答与交流	
	15:50-16:00	撰写反思日记	
	16:00-16:30	闭幕式	

\*注：最终研修日程请以报到日领取的研修手册为准。

## 二、主讲专家

### 王文斌

北京外国语大学校长助理、教授、博士生导师，教育部人文社会科学重点研究基地中国外语与教育研究中心主任，国家语言文字工作委员会科研机构国家语言能力发展研究中心主任，国家社会科学基金会议评审专家，教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会英语专业教学指导分委员会副主任委员，中国英汉语比较研究会外语教育技术研究专业委员会会长，中国英汉语比较研究会认知语言学专业委员会副会长，中国英汉语比较研究会常务理事。曾就读于北京外国语大学、上海外国语大学、复旦大学、英国牛津大学（Oxford University）和加拿大麦吉尔大学（McGill University）。主要研究方向为认知语言学、语言对比与语言教育、词汇语义学。先后主持并完成国家自然科学基金项目、教育部全国教育科学研究规划项目及浙江省哲学社会科学规划项目等课题 10 余项。出版《隐喻的认知构建与解读》《英语词法概论》《什么是形态学》《词汇学十讲》《论英汉时空性差异》等专著 7 部，《认识媒介文化》《话语与译者》《后现代地理学——重申批判社会理论中的空间》等学术译著 5 部，在国内外发表学术论文 166 篇。

## 三、报名程序

1. 请登录“全国高校外语教师研修网” <http://teacher.unipus.cn/> 进行报名。
2. 报名和在线缴费截止时间：**2019 年 7 月 19 日**  
为保证研修效果，课程人数有限，请尽早报名，报名期间额满为止。
3. 主办单位将于开班前一星期内将电子版的邀请函发至学员邮箱，纸质盖章版的邀请函可在报到时领取。
4. 报到日请凭邀请函及有效证件报到。

## 四、研修安排

1. **研修时间：**2019 年 7 月 29-30 日（7 月 28 日报到，29-30 日授课，31 日自由活动，8 月 1 日离会）
2. **研修地点：**北京外研社国际会议中心（北京大兴区芦城工业开发区）
3. **报到时间：**7 月 28 日 07:30-22:00；7 月 29 日 7:30-8:20
4. **报到地点：**外研社国际会议中心一层大厅
5. **研修费用：**
  - 1) 1600 元/人（含专家授课、研修资料、教学组织管理、结业证书、教学场地等费用）  
早鸟价：1500 元/人（2019 年 6 月 29 日前报名并完成网上缴费）  
全日制在读博士研究生 900 元/人（报到时请出示学生证）
  - 2) 交通及住宿费用自理。研修班会务组将为所有参班教师预定好住宿房间。
  - 3) 餐费由主办方承担，餐券于报到时发放，不退不换，遗失不补。
  - 4) 鼓励提前在线缴纳研修费用，具体方式如下：

◇ **在线缴费：**请登录 <http://teacher.unipus.cn> 注册并缴纳研修费用。

◇ **现场缴费：**现场仅接受 POS 机刷卡（含公务卡）支付

◇ **对公账户汇款：**

收款人账户名称：外语教学与研究出版社有限责任公司

收款人账号：620660000020100

开户行名称：民生银行（北京）万柳支行

行号：305100001598

**并注明：**英汉对比研修班培训费

**汇款后请将汇款凭证拍清晰完整照片，发送至邮箱：[training@fltrp.com](mailto:training@fltrp.com)，我们会及时回复您的邮件。**

（4）**发票事宜：**研修费用由外语教学与研究出版社有限责任公司提供**电子发票（无法开具纸质发票）**，发票项目为“\*非学历教育服务\*培训费”，请报名时务必填写准确的纳税人识别号等信息。住宿费发票由入住酒店提供。

## 五、报名优惠

1. **北京市院校教师优惠：**北京市教委资助北京市院校教师免研修费参加包括本期在内的研修班，每所院校每年有 8 个名额。请到 <http://teacher.unipus.cn> 进行注册报名，并下载推荐表，报到现场提交推荐表即可免研修费。
2. **团队报名优惠：**为鼓励各校外语教师团队建设与发展，单所学校若 5 人以上（含 5 人）同时报名参加某一期研修班，研修费为标准价格的 9 折优惠。
3. **多次参班优惠：**单人一次性报名 2 期研修班，研修费立减 200 元；报名 3 期，立减 300 元。报名多期研修班的老师请将各期报名成功的信息截图，发送至 [training@fltrp.com](mailto:training@fltrp.com) 邮箱，优惠金额将于报名参加的最后一期研修班中扣减。非“2019 年高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班”系列不享受此优惠活动。
4. **优秀学员专属优惠：**凡参加 2018 年“高等学校外语学科中青年骨干教师高级研修班”并被评为“优秀学员”者，研修费五折优惠。一期研修班的优秀学员仅限于享受一次优惠活动。

注：以上优惠不叠加使用。

## 六、联系咨询

✚ 报名网址：<http://teacher.unipus.cn>

✚ 咨询邮箱：[training@fltrp.com](mailto:training@fltrp.com)

✚ 咨询电话：010-88819587；010-88819581

✚ 学术科研支持：<http://iresearch.unipus.cn>

✚ QQ 学术交流群：626342784

微信公众号：扫描以下二维码关注“外语学术科研网”

